



尊敬的各位名誉主席、各位理事、各位会员：

我们 2014 年年会的帷幕终于在愉悦声和欢呼声中落幕了。在过去的二个月中，大家群策群力、同心合一、不辞辛劳、同甘共苦、不计得失，努力工作了许许多多日日夜夜。我们理事会所有成员以空前的热情，倾力投入；Lisa 和 Mariah 负责的接待和会场布置有条不紊、华丽多彩，Andrew 负责的会议现场，稳重而缜密、掌控有序，Gene 为 Program Book 的编辑带病坚持工作，精神可嘉，Sophia 负责的美中工商协会合唱团一炮而红；我们的名誉主席们鼎力相助、真情支持，尤其是董李名誉主席和 Jay Liang 名誉主席专程从国外飞回洛杉矶参加我们的年会，他们的真情支持深深地感动着我们每一位；还有，我们会员比如 Claudia 和 Maggie 的积极参与和无私奉献，为我们年会的成功添加了无穷的色彩。最令我们欣慰的是我们的义工队伍-- 一批富有才干的年轻企业家和学生，加入了我们的工作团队，成为了年会的生力军。种种事迹，举不胜举。

我们的年会取得了空前的成功，充分彰显了美中工商协会的新风采、新形象、新实力。侨、商界的朋友好评如潮，各大媒体也作了积极报道。

总之，这次年会在整体上提高了美中工商协会的形象，达成了我们预期的目标。我向各位表达我深深地谢意！希望我们理事会马不停蹄，继续努力，一步一脚印地完成年度工作计划，把协会的工作做得更好！

陆诚
美中工商协会会长

Dear all:

Our Annual Gala just ended in cheers and bravos with huge success! In the past 2 months, we devoted into the gala preparation with great passion and enthusiasm, and worked closely as a team facing the challenges, sharing the happiness and woe. All of our Board Members are fully engaged in the event planning without compromise to ensure the perfection of our meeting, Lisa and Mariah guaranteed the reception and the venue layout in perfect order; Andrew made the gala program running smooth and steady; Gene kept in working on the program book even in spite of illness; Sophia conducted the choir to be one of the biggest highlights in the event. We are encouraged by Honorary Chairpersons' care and support during the event preparation as well, Honorary Chairman Dong Li, and Honorary Chairman Jay Liang made their special trips back to U.S. to join our event which is really touching to all of us. We are also very proud to have so many dedicated members, including Claudia and Maggie, in our team in organizing this event, their effort made the success of our Annual Gala even more colorful and meaningful. Last but not least, we are pleased to see volunteers, a group of young entrepreneurs and professionals, joined our team and played important roles in preparation.

The big success of our Annual Gala reflects the Chinese CEO Organization stepped into a new level and stood at a new height. Our Annual Gala has attracted broad attention and was widely recognized in Chinese community, and garnered much favorable press as well.

The image of Chinese CEO Organization has been promoted as expected through the Annual Gala this time. I would like to express my deep appreciation to all of you, thank you! Meanwhile, I will definitely work more closely with all the Board Members in the coming year to implement the annual plan better, and push our organization to a new higher level!

Sincerely,

Cheng Lu
President
Chinese CEO Organization